



1307 Labar Street • Anchorage, AK 99515 • 907-348-5142 • www.asdk12.org/nutrition

July 1, 2024

Dear Parent or Guardian,

We are pleased to inform you that Kasuun Elementary will be participating in the Community Eligibility Provision (C.E.P.) program for the 2024-2025 School Year. What does this mean for you and your children attending the school(s) identified above? Great news for you and your students! All enrolled students of Kasuun Elementary are eligible to receive a healthy breakfast and lunch at school at no charge to your household each day of the 2024-2025 school year. No further action is required of you.

Your child(ren) will be able to participate in these meal programs without having to pay a fee or submit a meal application. If we can be of further assistance, please contact us at snadmin@asdk12.org or (907) 348-5142.

Sincerely,

Marci McGill
Senior Director, Student Nutrition

USDA Nondiscrimination Statement

In accordance with federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, this institution is prohibited from discriminating on the basis of race, (a, h .33,h4u9(d)10





1307 Labar Street • Anchorage, AK 99515 • 907-348-5142 • www.asdk12.org/nutrition

Julyo 1, 2024

Minamahal na Magulang o Tagapag-alaga,

Ikinalulugod naming ipalam sa inyo na Kasuun Elementary kami ay lalahok sa programa ng Community Eligibility Provision (C.E.P.) para sa 2024-2025 na Taon ng Pag-aaral. Ano ang ibig sabihin nito para sa iyo at iyong mga anak na pumapasok sa paaralan o mga paaralan na natukoy sa itaas? Magandang balita sa iyo at sa iyong mga mag-aaral! Lahat ng mga mag-aaral na nakatala sa Kasuun Elementary ay kwalipikadong tumanggap ng masustansyang almusal at tanghalian sa paaralan ng walang bayad mula sa iyong sambahayan sa bawat araw ng 2024-2025 taong pag- 53d-4 (s)5g-4



1307 Labar Street • Anchorage, AK 99515 • 907-348-5142 • www.asdk12.org/nutrition

1 de julio de 2024

Estimado Padre o Guardián legal:

Nos complace informarle que Kasuun Elementary estará participando del programa Disposición de Elegibilidad Comunitaria (CEP, por sus siglas en inglés) para el año escolar 2024-2025. ¿Qué significa para usted y sus hijos si están en la(s) escuela(s) señalada(s) arriba? ¡Muy buenas noticias para usted y sus estudiantes! Todos los estudiantes de Kasuun Elementary califican para recibir un desayuno y un almuerzo saludable gratis y diariamente durante el año escolar 2024-2025. Ninguna otra acción es necesaria de su parte.

Su(s) hijo(s) podrá(n) participar de estos programas de comidas sin pagar por el costo y sin necesidad de entregar una solicitud de comidas. Si podemos asistirle con algo más, por favor envíenos un correo electrónico a: snadmin@asdk12.org, o llámenos al: (907) 348-5142.

Sinceramente,

Marci McGill
Directora de Nutrición Estudiantil

Política antidiscriminatoria del USDA

De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y las normas y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA), esta institución no permite discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo (incluidas la identidad de género y la orientación sexual), discapacidad, edad o por represalias por actividades previas relacionadas con los derechos civiles. La información sobre el programa puede estar disponible en otros idiomas además del inglés. Las personas con discapacidad que necesiten medios de comunicación alternativos para obtener información sobre el programa (por ejemplo, Braille, letra grande, cinta de audio, Lenguaje de Señas



1307 Labar Street • Anchorage, AK 99515 • 907-348-5142 • www.asdk12.org/nutrition

Iulai 1, 2024

Mo Matua/Tausi Fanau,

Matou te fiafia e ta'u atu i te 'oe Kasuun Elementary o le 'au i i le Community Eligibility Provision (C.E.P.) mo le Tausaga 'oga 2024-2025. O le le uiga o leni mea mo 'oe ma lau fanau o lo'o 'oga i 'oga ua t 'ua i luga? O se tala fiafia mo 'oe ma lau fanau 'oga! O tamaiti 'oga o lo'o lesitala i Kasuun Elementary e agava'a e maua se taumafataga ile taeao ma le ao uli i le 'oga e aunoa ma se totogi i lou iga i aso ta'itasi o le tausaga 'oga 2024-2025. E leai se isi gaioiga e mana'omia mai i te 'oe.

O le mafai e lou alo ona 'au i i nei polokalama o taumafataga e aunoa ma le l totogiina o se pili pe tu'uina atu se talosaga mo taumafataga. Afai e mafai ona matou fesoasoani atili, fa'amolemole fa'afeso'ota'i matou i le snadmin@asdk12.org po'o le (907) 348-5142.

Ma le Fa'a loalo Lava,

Marci McGill

Fa'atonu Sili, Mea'ai a Tamaiti 'oga

USDA Fa'aupuga e l Fa'ailoga Tagata

E tusa ai ma tulafono a le feterale o 'ai tatau a le mal ma le Mat galuega tina'e Fa'aele'elega (US Department of Agriculture, USDA) tulafono ma faiga fa avae, e fa as ina leni fa alapotopotoga mai le fa ailoga tagata i luga o le fa avae, lanu, tupu'aga o le atunu u, itup (e aofia ai le itup ma le fa afeusuaiga), l atoatoa, tausaga, po'o le tau ma sui po'o le toe tau atu mo le gaioiga muamua o 'ai tatau a tagata lautele. E mafai ona maua fa'amatalaga o polokalama i gagana e ese mai ile Igilisi. O tagata e iai mana'oga fa'apitoa o lo'o mana'omia isi auala feso'ota'iga e maua ai fa'amatalaga o le polokalama (fa'ata'ita'iga, lolomi tetele, lipine fa'alog, Gagana Fa'ag g Amerika), e tatau ona fa'afeso'ota'i le setete po'o le ofisa fa'apitonu'u o lo'o fa'atautaia le polokalama po'o le USDA's TARGET Center ile (202) 720- 2600 (leo ma TTY) pe fa'afeso'ota'i le USDA e ala ile Federal Relay Service ile (800) 877-





2014



2014



1307 Labar Street • Anchorage, AK 99515 • 907-348-5142 • www.asdk12.org/nutrition

July 1, 2024

Nyob zoo niam txiv lossis tus saib xyuas,

Peb zoo siab los qhia rau nej tias Kasuun Elementary peb yuav koom nrog lub Community Eligibility Provision (C.E.P.) program rau xyoo kawm ntawv 2024-2025. Qhov no txhais li cas rau koj thiab koj cov menyuam uas tuaj koom lub tsev kawm ntawv uas tau teev tseg saum toj no? Xov xwm zoo rau koj thiab koj cov menyuam! Txuas tus menyuam cuv npe Kasuun Elementary tsim nyog tau txais puas tshais no qab nyob zoo thiab noj su hauv tsev kawm ntawv yam tsis tau them nqi rau koj tsev neeg txhua hnuv ntawm xyoo kawm ntawv 2024-2025. Tsis tas yuav ua ntxiv rau koj. Koj tus menyuam yuav tuaj yeem koom nrog cov kev pabcuam noj mov no yam tsis tas yuav them tus nqi lossis xa daim ntawv thov noj mov. Yog tias peb tuaj yeem muaj kev pab txiv, thov hus peb ntawm snadmin@asdk12.org lossis (907)348-5142.

Ua tsaug,
Marci McGill

Senior Director, Student Nutrition

